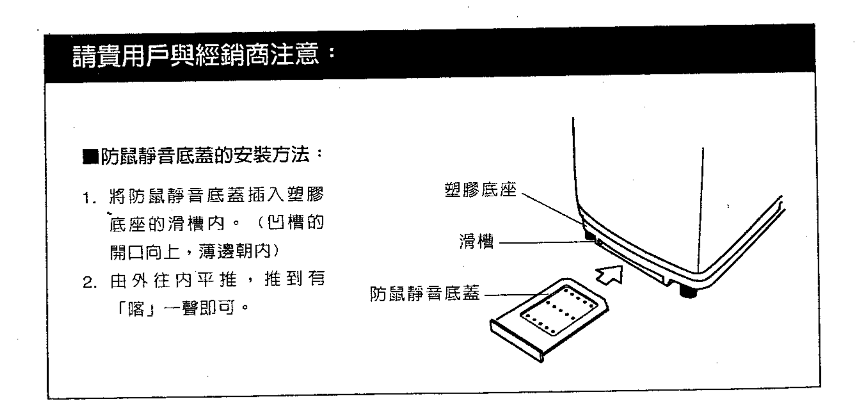
規格

項目 \ 機種名	ES-116SV
電源	110V/60Hz
消耗電功率	450W
水壓	0.03～0.8MPa (0.3～8 kgf/cm²)
洗衣方式	渦捲式
重量	43 kg
標準使用水量	198ℓ
外觀尺寸	660 × 690 × 1010 (寬×深×高) mm
最大衣物容量	11 kg
進水溫度	常溫 (5～35°C)

※注意：搬運時不得橫搬或倒置，以避免洗衣機結構受損產生危險。



請貴用戶與經銷商注意：

■防鼠靜音底蓋的安裝方法：

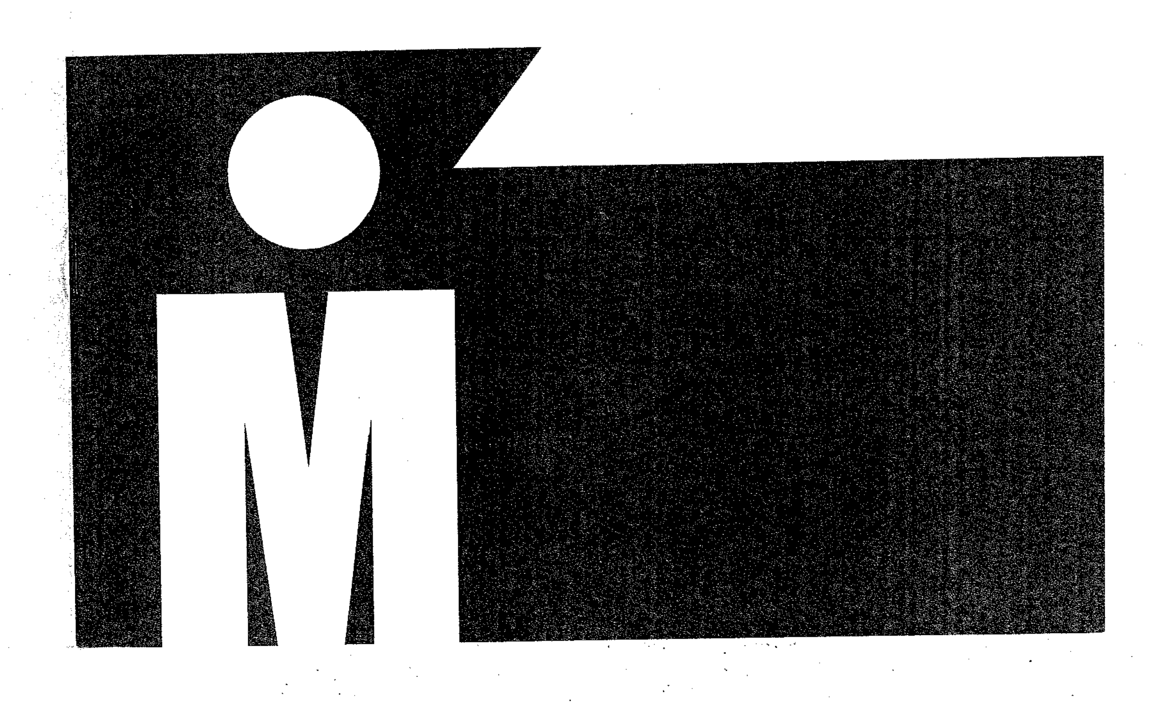
1. 將防鼠靜音底蓋插入塑膠底座的滑槽內。（凹槽的開口向上，薄邊朝內）
2. 由外往內平推，推到有「喀」一聲即可。

SAMPO
聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路 26 號 免費諮詢專線： 0800-005438 [0800 - 鈴鈴 - 我是聲寶] http://www.sampo.com.tw
TINSC2281E2R0--

SAMPO

ES-116SV
聲寶全自動洗衣機・使用說明書

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

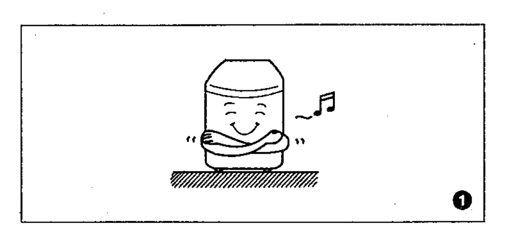


目 錄

安裝注意事項

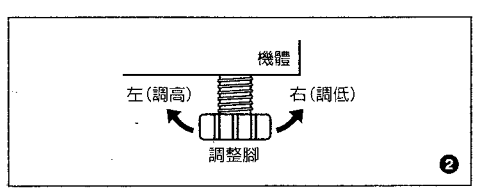
❶ **請置於平坦且堅固的地面**

- 若地面不平，請利用調整腳調整平衡度。（正面下方，左右各有一組調整腳）

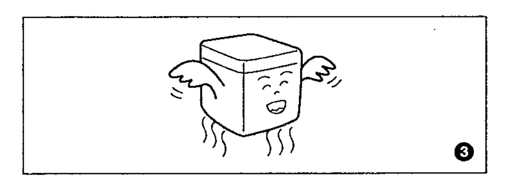


❷ **調整腳的調整方法**

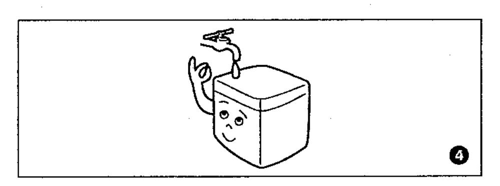
- 調整腳調整方法：
  ①調整腳向左旋轉→機體調高。
  ②調整腳向右旋轉→機體調低。
- 若調整腳調整後無法使洗衣機維持水平時，請墊以適當木板後再調整調整腳。
- 調整後務使4支腳與地面確定接觸，不可搖晃。



❸ **移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。**

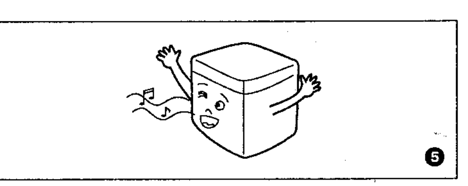


❹ **請選擇給水及排水皆方便的場所放置。**

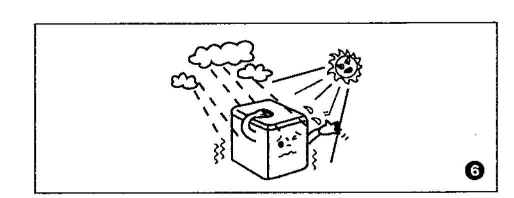


❺ **請置於室內通風及乾燥的地方。**

請勿安置在濕氣多的地方。（如：浴室....等潮濕地方）因濕氣多的地方容易造成感電或故障。



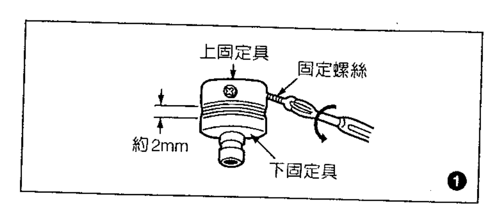
❻ **請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。**



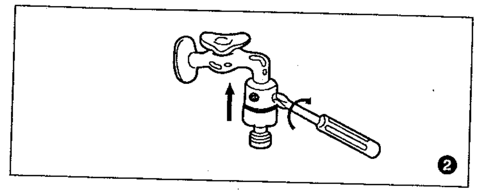
安裝方法

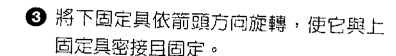
■ 給水管連接於水龍頭上之方法

❶ 將上固定具上端4只固定螺絲放鬆。下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約2mm寬的間隙。

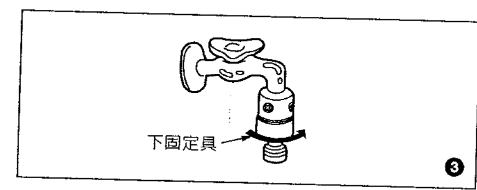


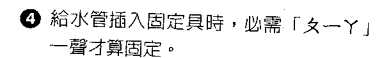
❷ 上固定具對準水龍頭的中心，將4只螺絲鎖緊於水龍頭上。



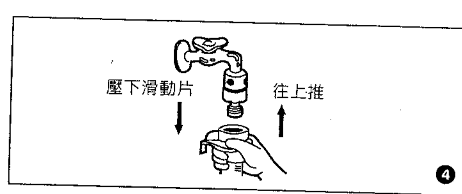


❸ 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。

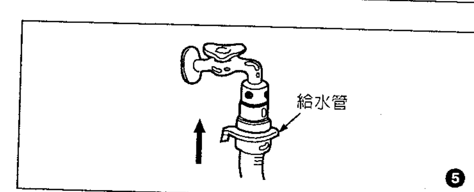


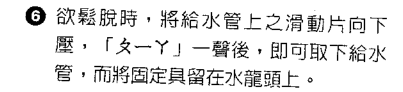


❹ 給水管插入固定具時，必需「ㄆ一ㄚ」一聲才算固定。

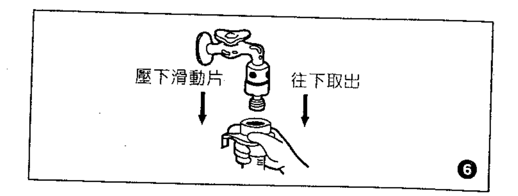


❺ 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會漏水。





❻ 欲鬆脫時，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄆ一ㄚ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



安裝方法

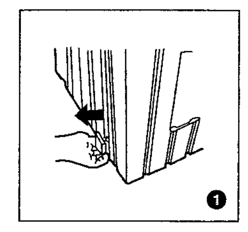
■ 排水管左右更換方法

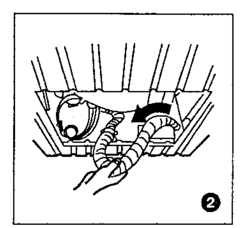
❶ 取出排水口蓋。

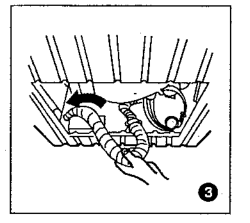
❷ 將排水管拉出。

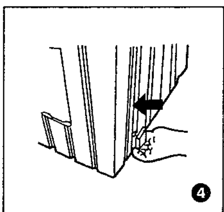
❸ 將排水管裝在相反一側，排水管不得有局部緊張或扭曲。

❹ 將排水口蓋裝在另一側。



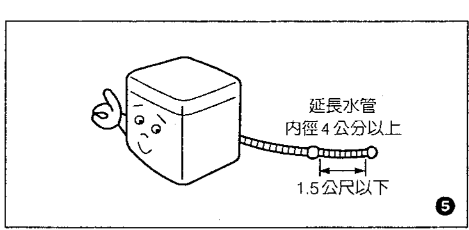




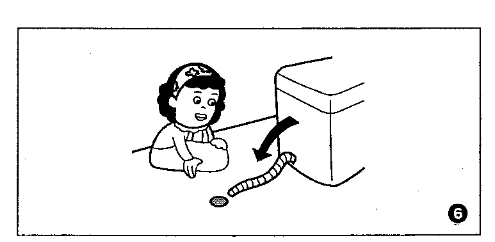


■ 使用排水管時請注意

❺ 排水管被壓扁、排水位置過高或延長的水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，或中途停止運轉。

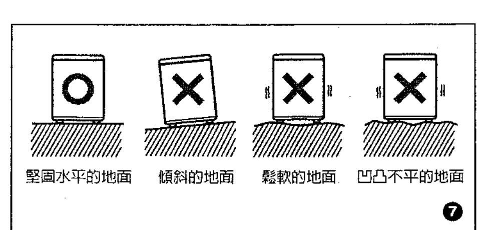


❻ 洗衣機使用前請先放下排水管。



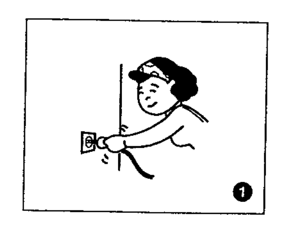
■ 合適的安裝場所

❼ ●電源、給水、排水方便的地方。
- 平坦的地面(不可設置於脆弱的台面)。
- 濕氣少、淋不到雨的地方。
- 日光無法直射的地方。
- 遠離火氣、高熱。
- 冬季不會結冰的地方。
- 不可將洗衣機懸空或放置於懸空之平台上使用。

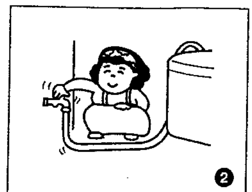


使用方法

❶ 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生插座燒毀或電壓過低的危險）。



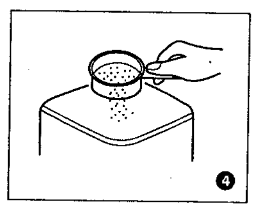
❷ 放下排水管，打開水龍頭。



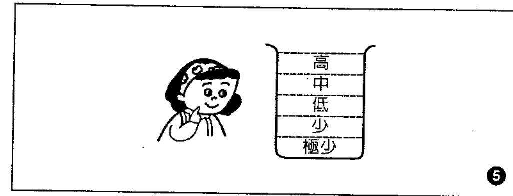
❸ 將衣物一件一件的放入，避免打結成團狀。

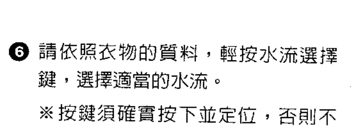


❹ 倒入適量的濃縮洗衣粉(濕衣服時，洗衣粉請酌量減少)如果放太多則易產生過多泡沫，不易沖洗乾淨。



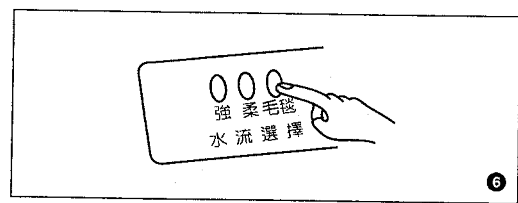
❺ 依洗衣量多寡調整適當的水位。

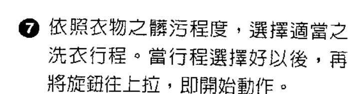




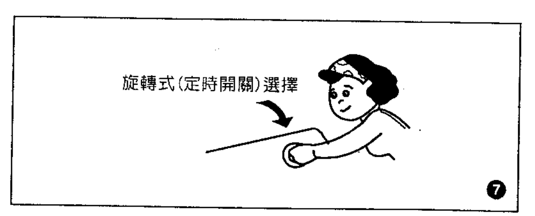
❻ 請依照衣物的質料，輕按水流選擇鍵，選擇適當的水流。

※按鍵須確實按下並定位，否則不洗衣。





❼ 依照衣物之髒污程度，選擇適當之洗衣行程。當行程選擇好以後，再將旋鈕往上拉，即開始動作。



各部名稱及功能

前面

❶ 衣物柔軟精注入口

❷ 排水管掛鉤

❸ 漂白劑注入口

❹ 扶手

❺ 排水管

第一次使用時，排水管可能流出少量水份，此係工廠內做性能檢驗的殘留水份。

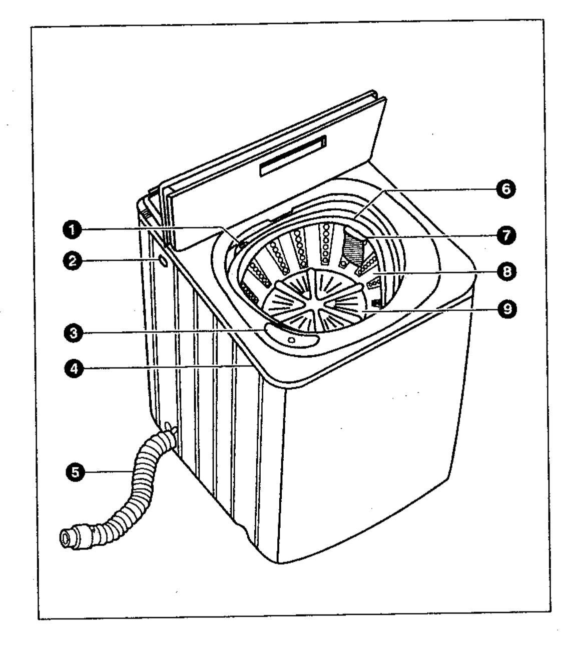
❻ 液體自動平衡裝置

脫水時，衣物若不平衡，則此裝置內之液體可使其平衡。上蓋打開，脫水槽停止前發出「沙」的聲音，即此液體移動所造成。

❼ 過濾網

❽ 洗衣／脫水槽

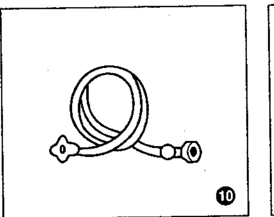
❾ 迴轉盤

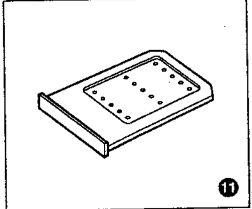


附屬品

❿ 給水管

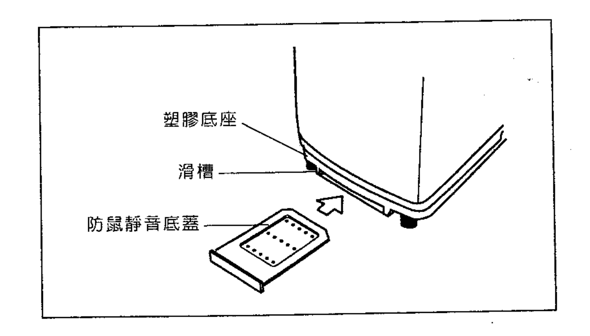
⓫ 防鼠靜音底蓋





■防鼠靜音底蓋的安裝方法：

1. 將防鼠靜音底蓋插入塑膠底座的滑槽內。（凹槽的開口向上，薄邊朝內）
2. 由外往內平推，推到有「喀」一聲即可。



各部名稱及功能

後 面

❶ 上蓋
與剎車機構連動，脫水時若將上蓋打開，脫水槽即瞬間停止迴轉。又因排水後，緊接著進行脫水，為了您的安全，故在上蓋打開時，將不排水。所以在排水或脫水時，請務必將上蓋蓋好。

❷ 定時開關
可選擇適當洗衣行程

❸ 響笛裝置（音量調節）
當洗衣及脫水完成時，即發出響聲告知 116SV 無此功能

❹ 水位調整開關

❺ 水流選擇開關

❻ 注水口
請將給水管一端之結合套鎖緊於注水口上。

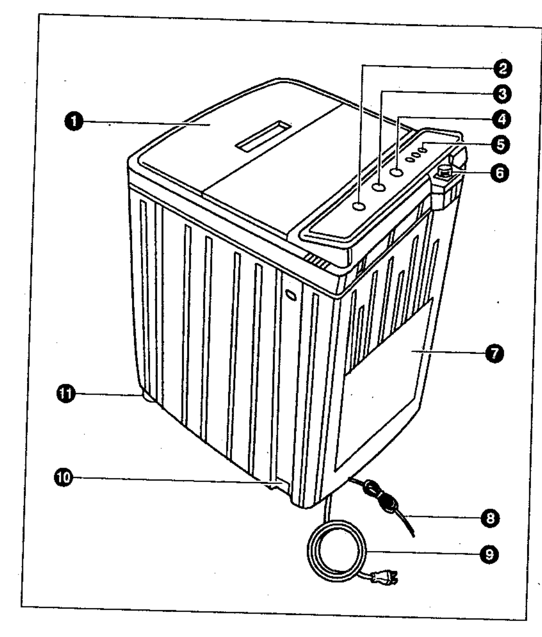
❼ 後蓋

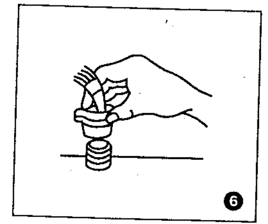
❽ 接地線
為防止漏電，請將接地線接在接地棒。

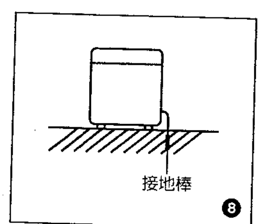
❾ 電源線

❿ 排水口蓋

⓫ 調整腳




❻



❽

毛毯水流使用方法

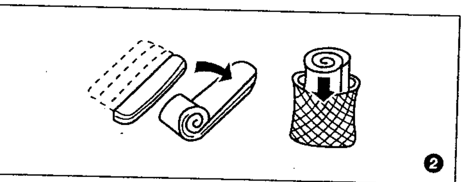
■ **適合於洗化纖合成毛毯等大件物品**

❶ 可洗物品：
①材料一阿克力等合成纖維 100%。
②尺寸一單人床用毛毯或雙人床用毛毯（均為3.5kg以下）。

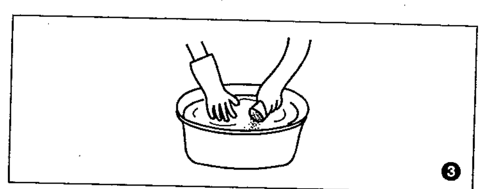


❶

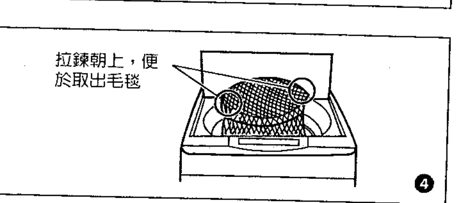
❷ 疊成四折後，捲成筒狀，放入洗毛毯用網袋內。


❷

❸ 將與高水位相應量的洗衣粉倒入盛有30℃、5公升左右溫水的盆中，充分溶解。

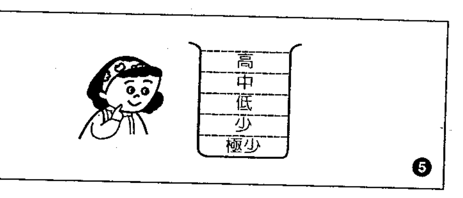

❸

❹ 兩角易卡住，應按入洗衣槽內。



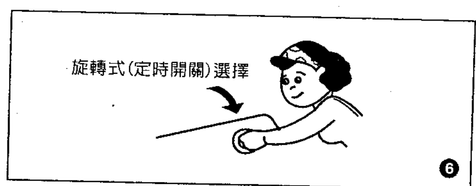
❹

❺ 倒入洗衣粉溶劑，並依洗衣量多寡調整適當的水位。



❺

❻ 將上蓋放下，選擇毛毯水流及所需行程。當行程選擇好以後，再將旋鈕往上拉，即開始動作。

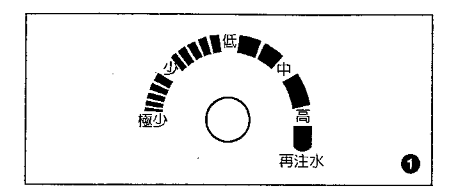


❻

功能說明

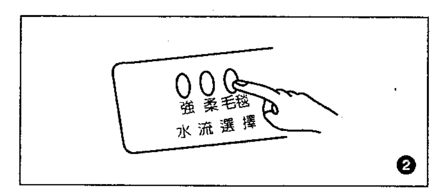
❶ 水位調整

- 當洗衣進行中，要增高水位時，將水位調整旋鈕調至再注水，待水流出後，再調回所需之水位，若未調回只將手放開，開關會自動回復高水位處。



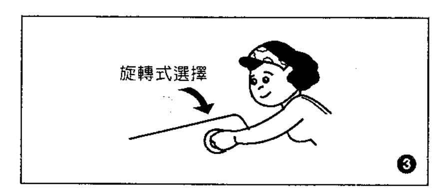
❷ 水流選擇

〈毛毯〉 ...適用於超大件（如毛毯、被單）厚重的洗衣物，一般衣物請勿使用。
〈強〉 .....適用於多量的一般洗衣物。
〈柔〉 .....適用於經過防縮加工的毛織品、絲織品，或少量的洗衣物。



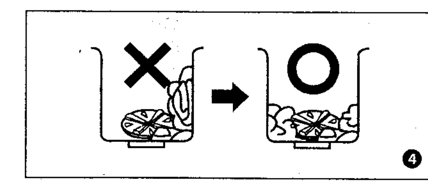
❸ 行程選擇

- 浸洗行程約 60 分鐘。
- 標準行程約 40 分鐘。
- 節約行程約 30 分鐘。
- 洗衣行程約 5 分鐘。
- 洗衣時間可按衣物之髒污程度調整，如果只要洗衣，請調至洗衣行程即可。
- 操作時間不包括注水時間，注水時間視水壓高低而定。（設定高水位，水壓為 1.5kg/cm²時，注水時間約需 5 分鐘）

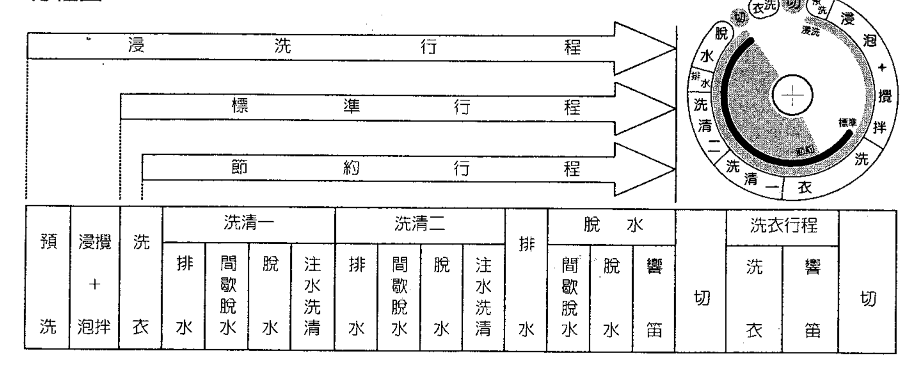


❹ 脫水異常

- 脫水時因振動過大以致停止運轉，此係槽內衣物偏置一旁。先打開上蓋，等脫水槽完全停止後將衣物放均勻，再蓋好上蓋即可繼續運轉。



行程圖



預洗	浸攪+泡拌	洗衣	洗清一				洗清二				排水	脫水			切	洗衣行程		切
			排水	間歇脫水	脫水	注水洗清	排水	間歇脫水	脫水	注水洗清		間歇脫水	脫水	響笛		洗衣	響笛	

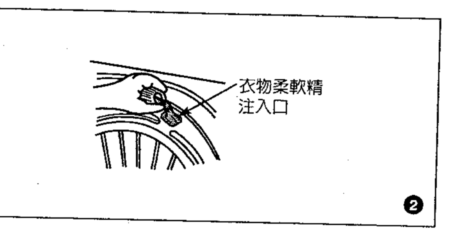
洗衣指南

❶ 洗絲織品、毛料、化學纖維織品、柔軟織品（如絲襪）

- 應先置於尼龍網中，此種洗衣用尼龍網可於超級市場中買到。

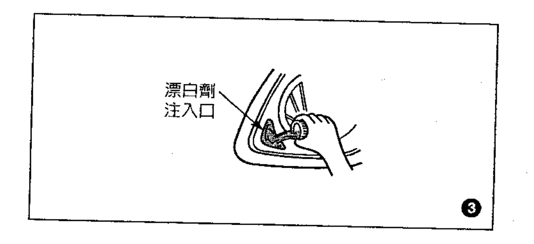
❷ 衣物柔軟精注入方法

- 請在洗衣開始時，即將衣物柔軟精注入。
- 注入口位置不易注入時，請將「洗衣/脫水槽」依順時針方向旋轉至容易注入的位置。
- 此機構是利用脫水時的離心力，在最後一次洗清時，自動將衣物柔軟精注入洗衣槽。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以 2 倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。



❸ 漂白劑注入方法

- 洗衣開始時，先稀釋漂白劑再倒入漂白劑注入口。



清潔保養

❶ 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。

❷ 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。

❸ 給水管組品的清潔：長期使用洗衣機後，注水口易被污垢堵塞，減低水速，因此須徹底清理，以免造成給水不良或故障。



■ 過濾網內棉絮的清除法

請經常在潮濕時清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低，清理的步驟如下：

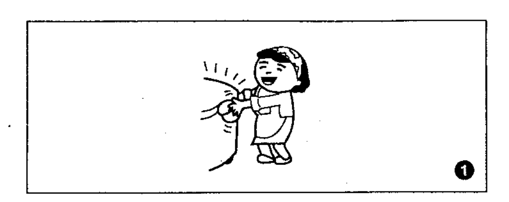
❹ 請握住過濾網框往上拉，即可取出過濾網。

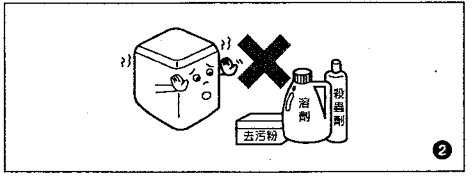
❺ 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮，棉絮清除後，須將過濾網翻回。

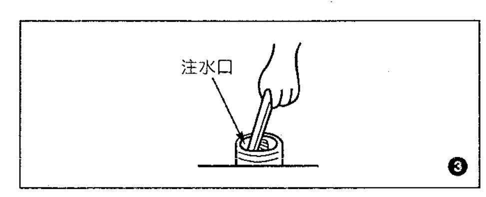
❻ 握住過濾網框，確實置回定位後，洗衣機才可使用。

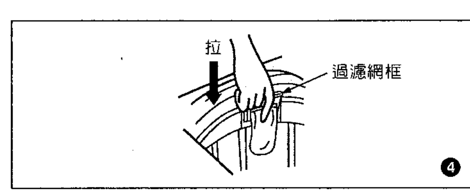
● 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

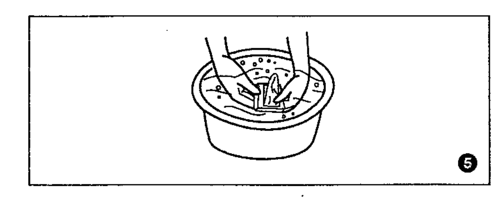
● 過濾網如有破損，可到各服務站洽購。

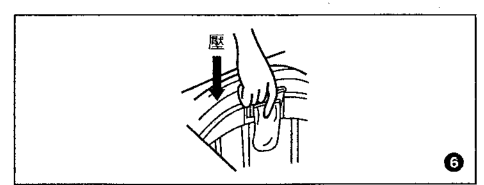












安全及使用注意事項

❶ 洗衣機請勿靠近瓦斯爐，點燃之香煙及蠟燭也請勿靠近洗衣機。

❷ 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。

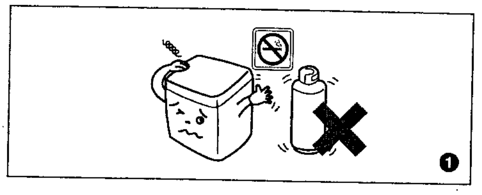
❸ 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西及把衣服拉鍊拉上、防止洗衣槽損壞及排水不良。

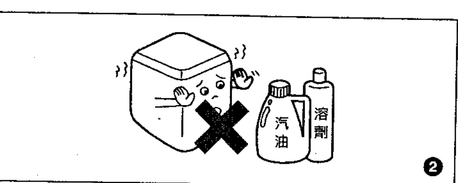
❹ 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。

❺ 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。

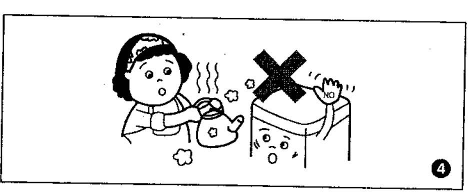
❻ 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。

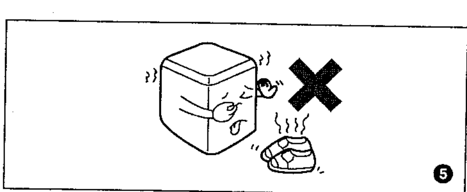
❼ 洗衣機底部有通風口，請勿被地毯或其它物品阻塞。

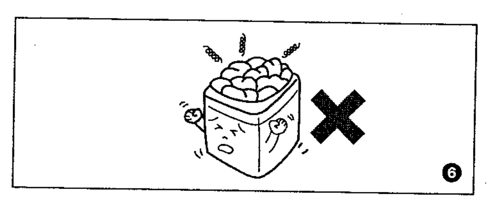






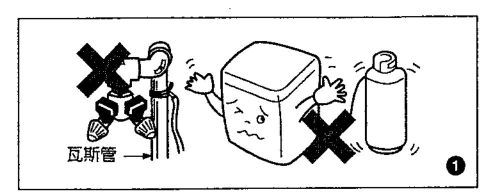






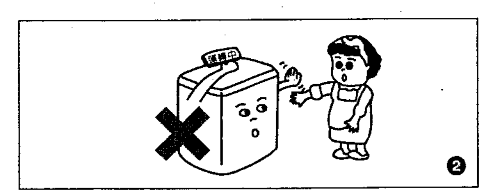
安全及使用注意事項

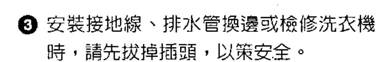
❶ 接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



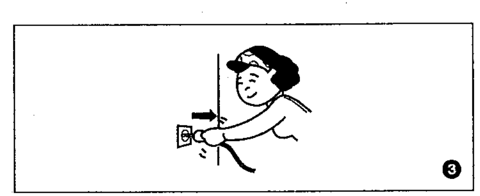
❷ 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。

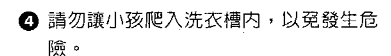
迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。



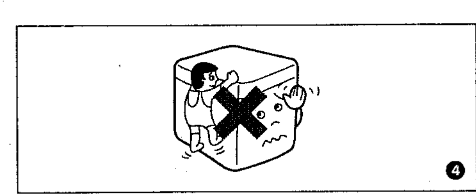


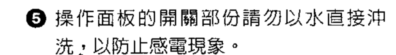
❸ 安裝接地線、排水管換邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



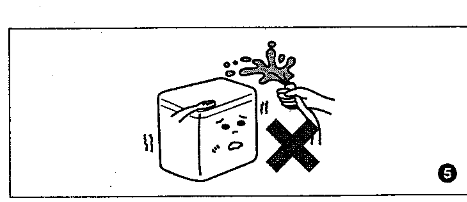


❹ 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。





❺ 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。



緊急處理方法

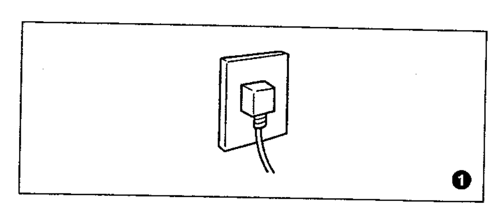
❻ **發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭**

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務站或就近經銷商洽詢。

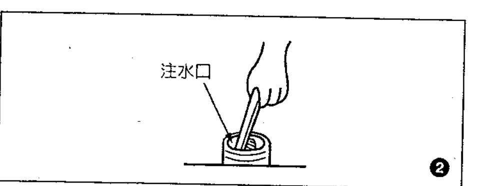


故障檢修及排除

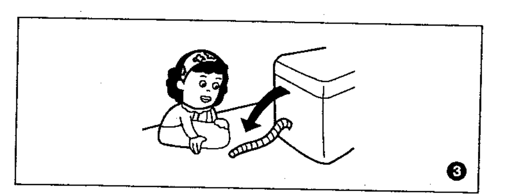
❶ 不能運轉
- 保險絲是否斷了？
- 電源插頭與插座是否接觸不良？



❷ 不能給水
- 注水口或其過濾網是否被污垢堵塞？

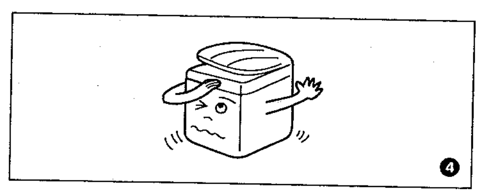


❸ 不能排水
- 排水管是否放下？
- 排水管是否被壓扁？
- 延長部份是否位置過高？



❹ 不能脫水
- 上蓋是否打開？
- 衣物是否偏置一邊？

❺ 水無法從過濾網流出時
- 當使用水位為低（極少，少量）時，易產生過濾網不出水之現象。



■ **遇有上列故障現象，請依上述要領逐項檢查。如果仍發現有不正常現象時，竭誠歡迎您打電話到附近本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）**

另遇有下列情形時請立即通知本公司特約維修服務中心修理（自己分解修理易生危險）。特約維修服務中心電話號碼請參閱所附之全省服務中心一覽表，服務人員立刻會親切地為您服務。

- 刹車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為刹車機構故障。
- 有漏電情形時。
- 有漏水情形時。
- 電源若需更換時。
- 若電源線損壞時，須由製造廠或其服務處或具有類似資格之人員更換以避免危險。